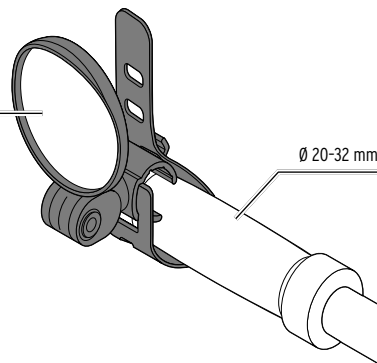




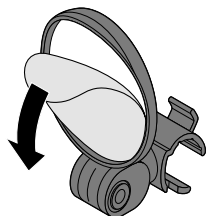
- de Gebrauchsanleitung
- en Instructions for use
- fr Mode d'emploi
- cs Návod k použití
- pl Instrukcja użytkowania
- sk Návod na použitie
- hu Használati útmutató
- tr Kullanım Kılavuzu

Ø ca. / approx. / env.  
cca / ok. / cca  
kb. / yakl. 50 mm



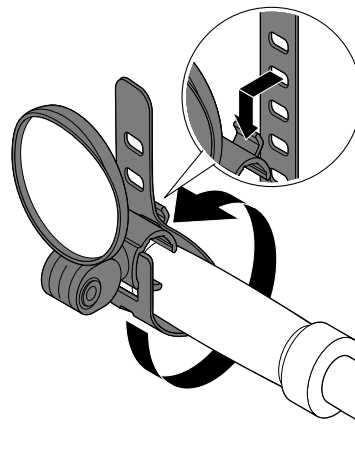
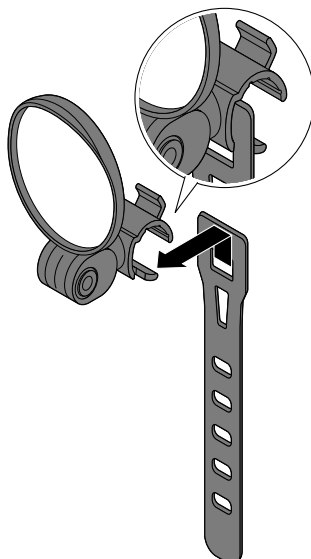
# Fahrrad-Spiegel Bicycle Mirror Rétroviseur pour vélo Zrcátko na jízdní kolo Lusterko rowerowe Spätné zrkadlo na bicykel Kerékpártükör Bisiklet aynası

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 143395AB3X3XV · 2024-11



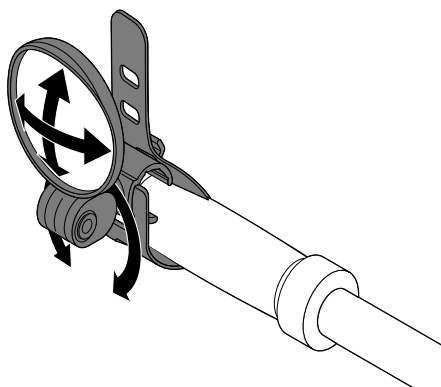
**Befestigen**  
Fastening  
Fixer  
Připevnění

**Mocowanie**  
Upevnenie  
Rögzítés  
Sabitleme



**Ausrichten**  
Adjusting  
Ajuster  
Vyrovnání

**Ustawianie**  
Vyrovnanie  
Beállítás  
Ayarlama



[www.tchibo.de/anleitungen](http://www.tchibo.de/anleitungen)  
[www.tchibo.de/instructions](http://www.tchibo.de/instructions)  
[www.fr.tchibo.ch/notices](http://www.fr.tchibo.ch/notices)  
[www.tchibo.cz/navody](http://www.tchibo.cz/navody)  
[www.tchibo.pl/instrukcje](http://www.tchibo.pl/instrukcje)  
[www.tchibo.sk/navody](http://www.tchibo.sk/navody)  
[www.tchibo.hu/utmutatok](http://www.tchibo.hu/utmutatok)  
[www.tchibo.com.tr/kilavuzlar](http://www.tchibo.com.tr/kilavuzlar)



**Nicht während der Fahrt!**  
Not while cycling!  
Pas pendant la conduite!  
Ne během jízdy!

**Nie w czasie jazdy!**  
Nie počas jazdy!  
Ne menet közben!  
Sürüş sırasında değil!

**Artikelnummer | Product number**  
**Référence | Číslo výrobku**  
**Numer artykułu | Číslo výrobku**  
**Cikkszám | Ürün numarası : 707 445**

de

## Liebe Kundin, lieber Kunde!

Zu Ihrer Sicherheit beachten Sie folgende Hinweise:

- Warnung! Nicht geeignet zur Verwendung an motorisierten Fahrzeugen.
- Bringen Sie den Artikel so an, dass keine Bedienelemente oder Anzeigen verdeckt sind. Lassen Sie sich während der Fahrt nicht ablenken. Achten Sie stets auf die Verkehrslage und Ihre Umgebung. Beachten Sie die Vorschriften der StVO.
- Unfallgefahr! Richten Sie den Spiegel vor Fahrtantritt aus, nicht während der Fahrt.
- Beachten Sie: Durch die Verzerrung des Spiegels können Ihnen folgende Fahrzeuge entfernter vorkommen als sie in Wirklichkeit sind. Werfen Sie auf jeden Fall auch einen Blick über die Schulter, bevor Sie abbiegen oder andere Fahrmanöver ausführen.

en

## Dear Customer

For your safety, please observe the following:

- Warning! Not suitable for use on motorised vehicles.
- When fastening the product, make sure that you do not cover any controls or signs. Do not allow yourself to be distracted while cycling. Always pay attention to the traffic and your surroundings. Make sure you comply with the road traffic regulations in force in your country.
- Risk of roads accidents! Adjust the mirror before setting off, not while you are cycling.
- Please note: Due to the distortion of the mirror, vehicles behind you may appear further away than they actually are. You should always look over your shoulder before turning off or making any other manoeuvres.

fr

## Chère cliente, cher client!

Pour votre sécurité, respectez les consignes suivantes:

- Avertissement! Non conçu pour être monté sur les véhicules motorisés.
- Fixez l'article de manière à ne cacher aucun élément de commande ou d'affichage. Ne vous laissez pas distraire pendant le trajet. Faites toujours attention aux conditions de circulation routière et à votre environnement. Respectez les règles de circulation routière en vigueur dans votre pays.
- Risque d'accident! Orientez le rétroviseur avant de démarrer la conduite et pas pendant que vous roulez.
- Remarque: du fait de la distorsion du rétroviseur, les véhicules derrière vous peuvent sembler plus éloignés qu'ils ne le sont en réalité. Vous devez toujours regarder par-dessus votre épaule avant de tourner ou d'effectuer toute autre manœuvre.

cs

## Vážení zákazníci,

pro svoji bezpečnost dbejte následujících pokynů:

- Pozor! Nevhodné pro upevnění na motorových vozidlech.
- Výrobek připevněte tak, aby nezakrýval žádné ovládací prvky nebo ukazatele. Během jízdy se nenechte rozptylovat. Dávejte vždy pozor na dopravní situaci a Vaše okolí. Dbejte dopravních předpisů a pravidel silničního provozu ve Vaší zemi.
- Nebezpečí nehody! Zrcátko vyrovnejte před jízdou, ne během jízdy!
- Dávejte pozor: Zkreslení zrcátka může způsobit, že vozidla za Vámi se Vám budou zdát vzdálenější, než ve skutečnosti jsou. V každém případě se vždy podívejte přes rameno, než zatočíte nebo provedete jiné jízdní manévry.

pl

## Drodzy Klienci!

Dla własnego bezpieczeństwa należy przestrzegać następujących wskazówek:

- Uwaga! Nie nadaje się do mocowania na pojazdach silnikowych!
- Zamocować uchwyt w taki sposób, aby żadne elementy do obsługi ani wskazania nie zostały zakryte. Podczas jazdy nie odwracać uwagi od drogi. Należy cały czas uważać na ruch drogowy i otoczenie. Należy przestrzegać przepisów ruchu drogowego.
- Ryzyko wypadku! Lusterko należy ustawiać przed rozpoczęciem jazdy, a nie w jej trakcie.
- Należy pamiętać, że z powodu zniekształceń występujących w lusterku pojazdy jadące za użytkownikiem mogą mu się wydawać dalej niż są w rzeczywistości. Przed skręceniem lub wykonaniem innego manewru zaleca się każdorazowo spojrzeć również przez ramię.

sk

## Vážení zákazníci!

Pre vašu bezpečnosť rešpektujte nasledujúce upozornenia:

- Pozor! Nevhodné na upevnenie na motorových vozidlách.
- Výrobok upevnite tak, aby nezakrýval žiadne obslužné prvky alebo ukazovatele. Nenechajte sa počas jazdy rozptyľovať. Vždy dbajte na situáciu premávky a vaše okolie. Dodržiavajte zákony a vyhlášky týkajúce sa cestnej premávky.
- Nebezpečenstvo úrazu! Zrkadlo vyrovajte pred jazdou, nie počas jazdy.
- Rešpektuje: Zrkadlo skresľuje, preto sa vám môžu vozidlá za vami zdať vzdialenejšie, ako sú v skutočnosti. Pred odbočením alebo iným jazdným manévrom sa preto v každom prípade obzrite cez rameno.

hu

## Kedves Vásárlónk!

Biztonsága érdekében vegye figyelembe a következő tudnivalókat:

- Vigyázat! Motoros járműveken nem használható!
- Úgy rögzítse a terméket, hogy az ne takarjon el semmi kezelőegységet vagy jelzést. Ne engedje, hogy menet közben valami elterelje a figyelmét. Mindig ügyeljen a forgalomra és a környezetére. Vegye figyelembe a közúti közlekedés szabályait (KRESZ).
- Balesetveszély! A tükröt indulás előtt állítsa be, ne pedig menet közben.
- Vegye figyelembe: a tükör torzítása következtében az Önt követő járművek távolabbinak tűnhetnek, mint a valóságban. Mielőtt lekanyarodna vagy másfajta manővert végezne, mindig vessen egy pillantást hátrafelé a válla felett.

tr

## Değerli Müşterimiz!

Güvenliğiniz için aşağıdaki uyarıları dikkate alın:

- Uyarı! Motorlu araçlarda kullanıma uygun değildir.
- Ürünü, kumanda elemanlarının veya göstergelerin üzeri kapanmayacak şekilde takın. Sürüş esnasında dikkatinizi dağıtmayın. Trafik durumuna ve çevrenize dikkat edin. Trafik nizamnamesinin talimatlarını dikkate alın.
- Kaza tehlikesi! Aynayı sürüş sırasında değil, yola çıkmadan önce hizalayın.
- Aşağıdakilere dikkat edin: Aynanın bozulması nedeniyle aşağıdaki araçlar, size gerçekte olduğundan daha uzak görünebilir. Dönüş yapmadan önce veya diğer sürüş manevralarını gerçekleştirmeden önce mutlaka etrafınıza göz atmalısınız.

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany  
www.tchibo.de • www.tchibo.ch • www.tchibo.cz  
www.tchibo.pl • www.tchibo.sk • www.tchibo.hu  
www.tchibo.com.tr